

Data Sheet of International Master's Courses, Tongji CAUP

同济大学建筑与城市规划学院研究生国际课程(英语)登记表

Course Code 课程编号		Department 所在系(√)	A √	P	L	D	院登记号 CAUP Code	
Instructor(Title) 主讲教师(职称)	Tian wei jia Associate Prof.	Other Teachers 合作教师	Lu Lu					
课程中文名	扎染蜡染——织物艺术设计							
Course Name (E)	Batik and Tie-dye--fabric Art Design							
Form of Teaching 教学形式 (√)	Lectures 讲课 √	Design Studio 设计课 √	Seminar 研讨课		Internship 实践课		Others 其他	
Total Hours 总学时数	51	Hours per Week 周课时	3		Weeks 教学周数		18	
Semester 春季或秋季学期	Spring 春季	(Tongji)Credits (同济)学分数	2		Launching Time 课程首开年月		2020.02	
Brief Course Description 课程简述 (中英文)								
<p>课程面向全校本科生和来华国际交流生开放，学生在传统工艺学习的基础上通过不同织物材料（丝绸、棉、麻等）进行当代艺术创造，在此过程中结合装饰艺术和环境艺术等课题进行创作实践。该课程涵盖中国传统蜡染、扎染、编织等工艺演变、发展、制作技术、装饰方法与空间环境的精神氛围营造等知识模块，拓展、丰富和完善学生的知识结构，并提供认知博大精深的传统技艺和树立文化自信的可行性路径。</p> <p>The course named Batik and Tie-dye--fabric art design is open to all undergraduate students and international students. During this course, students can learn about traditional dyeing technology, concept of decoration and environment design, and based on these knowledge, students can use different fabric materials such as silk, cotton, hemp, etc to to create contemporary artwork.</p> <p>The course content covers technologies of Chinese traditional batik, tie-dye and weaving, methodology of decoration design and artificial environment design. the aim of this course is to enrich and improve students' knowledge structure, and establish cultural confidence.</p>								
Brief Schedule and Topics 课程进度简表 (中英文)								

Week 1 第一周

Course introduction 课程简介

Week 2 第二周

Introduction of decorative design、design practice (geometric forms) 装饰设计、设计练习 (版式)

Week3-4 第三周

Design and practice (scenery pattern) 风景图案设计与练习

Week4 第四周

Design and practice (plant pattern) 织物图案设计与练习

Week5 第五周

Tie dye introduction (history, characteristic, skill) 扎染艺术简介 (起源, 扎染艺术特征, 扎花技法)

Week6—8 第六-八周

Tie dye design and practice (tea pad and decorative painting) 扎染设计与练习 (茶席及装饰画)

Week9 第九周

Batik dye introduction (history, characteristic, skill) 蜡染艺术简介 (起源, 蜡染艺术特征及技法)

Week10-13 第 10-13 周

Batik dye design and practice (table cloth) 蜡染设计与练习 (桌布)

Week14-16 第 14-16 周

Valance design and practice 帷幔设计与制作

Week17 第 17 周

Portfolio design and presentation 课程总结与文本制作

Course Syllabus 课程大纲 (中英文)

COURSE DESCRIPTION

课程面向全校本科生和来华国际交流生开放, 学生在传统工艺学习的基础上通过不同织物材料 (丝绸、棉、麻等) 进行当代艺术创造, 在此过程中结合装饰艺术和环境艺术等课题进行创作实践。该课程涵盖中国传统蜡染、扎染、编织等工艺演变、发展、制作技术、装饰方法与空间环境的精神氛围营造等知识模块, 拓展、丰富和完善学生的知识结构, 并提供认知博大精深的传统技艺和树立文化自信的可行性路径。

课程介绍

The course named Batik and Tie-dye--fabric art design is open to all undergraduate students and international students. During this course, students can learn about traditional dyeing technology, concept of decoration and environment design, and based on these knowledge, students can use different fabric materials such as silk, cotton, hemp, etc to to create contemporary artwork.

The course content covers technologies of Chinese traditional batik, tie-dye and weaving, methodology of decoration design and artificial environment design. the aim of this course is to enrich and improve students' knowledge structure, and establish cultural confidence.

REQUIREMENTS

The students are required to master the dyeing skill, modern environmental decoration design principles and traditional decoration performance techniques. Meanwhile students must integrate these creative elements into the artwork.

课程要求

要求学生基本掌握染织工艺、现代环艺装饰设计原理及传统装饰表现技法, 并融入于自己的创造实践之中。

SCHEDULE OF LECTURE TOPICS AND PRACTICE

讲座主题及实践安排

Week 1 Course introduction

第一周 课程导论

Week 2 Introduction of decorative design、 design practice (geometric forms)

第二周 讲座：装饰设计，设计：版式设计

Week3

Design and practice (scenery pattern)

第三周 设计：风景图案设计

Week4

Design and practice (plant pattern)

第四周 设计：植物图案设计

Week5

Tie dye introduction (history, characteristic, skill)

第五周：讲座：扎染艺术简介（起源，扎染艺术特征，扎花技法），扎花技法演示与练习

Week6—8

Tie dye design and practice (tea pad and decorative painting) 扎染设计与练习（茶席及装饰画）

第六-八周 扎染设计与练习（茶席及装饰画）

Week9

Batik dye introduction (history, characteristic, skill)

第九周 讲座：蜡染艺术简介（起源，蜡染艺术特征及技法），蜡染技法演示与练习

Week10-13

Batik dye design and practice (table cloth)

第 10-13 周 蜡染设计与练习（桌布）

Week14-16

Valance design and practice

第 14-16 周 帷幔设计与制作

Week17

Portfolio design and presentation

第 17 周 课程总结与文本制作

COURSE ASSESSMENT

Attendance	Class account	10
Process evaluation	Class account	80
Portfolio	Final account	10

考核方式

考勤	平时成绩	10
过程考核	平时成绩	80
作品集	期末考查	10

Main Reference Books 主要参考书目

教材名称 TITLE	作者 AUTHOR	出版社 PUBLISHER	ISBN	教材性质
The modern natural dyer	Kristin Vejar	ARAMS The art of books	978617691751	Reference book
染缬集	王（予+予）	北京燕山出版社	9787540236878	Reference book
扎染艺术设计教程	杨建军	清华大学出版社	9787302206972	Textbook
蜡染艺术设计教程	贾京生	清华大学出版社	9787302217893	Textbook
创造与实践-艺术形态生成	阴佳	中国建筑工业出版社	9787112119615	Textbook

说明 (Notes):

- 1, 本表请用中英文填写, 主讲教师、各系主管系主任和学院项目负责人签字后, 复印 5 份; 1 份报研究生院; 院外办、院教务科、所在系、主讲教师各保存 1 份;
- 2, 课程大纲 (Course Syllabus) 可参见样本;
- 3, 课程如有较大调整, 请及时修改本表。

主讲教师签字: Course Instructor (Signature)	课程所在系主管系主任签字: Department Head (Signature):	学院教学副院长签字: Vice Dean (Signature):
年 月 日	年 月 日	年 月 日